



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 November 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Доклад Совета по торговле и развитию о работе его шестьдесят восьмой сессии*

Женева, 21 июня — 2 июля 2021 года

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Совета по торговле и развитию о работе его шестьдесят восьмой сессии, которая состоялась в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 21 июня — 2 июля 2021 года.



Содержание

Введение	3
I. Решения Совета по торговле и развитию	3
А. Приоритеты наименее развитых стран на пути к пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам	3
В. Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции	4
С. Другие решения, принятые Советом	4
II. Резюме Председателя	6
А. Первое пленарное заседание и общие прения	6
В. Сегмент высокого уровня	9
С. Ежегодный доклад Генерального секретаря	15
D. «Доклад о технологиях и инновациях за 2021 год: вскочить на волну технологий — инновации со справедливостью»	17
E. Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития	18
F. Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки	19
G. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	20
III. Процедурные и связанные с ними вопросы	21
А. Открытие сессии	21
В. Выборы должностных лиц	21
С. Утверждение повестки дня и организация работы сессии	21
D. Утверждение доклада о проверке полномочий	22
E. Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции	22
F. Предварительная повестка дня Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике	22
G. Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития	22
H. Предварительная повестка дня семьдесят первой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию	22
I. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы	23
J. Прочие вопросы	24
K. Утверждение доклада	24
Приложения	
I. Повестка дня шестьдесят восьмой сессии Совета по торговле и развитию	25
II. Предварительная повестка дня тридцать второй специальной сессии Совета по торговле и развитию	26
III. Участники	27

Введение

Шестьдесят восьмая сессия Совета по торговле и развитию проходила во Дворце Наций в Женеве с 21 июня по 2 июля 2021 года. В ходе сессии Совет провел 10 пленарных заседаний — с 1206-го по 1215-е — как в заочном, так и в очном формате. Неофициальные переговоры Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции были проведены в период с 25 июня по 2 июля 2021 года, и информация о них была представлена на заключительном пленарном заседании.

I. Решения Совета по торговле и развитию

A. Приоритеты наименее развитых стран на пути к пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Согласованные выводы 564 (LXVIII)

Совет по торговле и развитию,

признавая важность укрепления производственного потенциала и дополняющей эту работу внутренней политики для достижения устойчивого и инклюзивного экономического роста в наименее развитых странах,

отмечая, что страны с более широкой и глубокой комбинацией производственных мощностей имеют больше возможностей противостоять последствиям внутренних и внешних потрясений,

отмечая, что нынешняя пандемия подтвердила необходимость глобальных действий по восстановлению, требующих согласованного и комплексного подхода и мер, отражающих, в частности, потребности наименее развитых стран в области торговли, финансов, технологий и наращивания потенциала, для эффективного устранения коренных причин медленного прогресса наименее развитых стран на пути к выходу из категории наименее развитых стран, плавной и устойчивой трансформации и достижению Целей в области устойчивого развития,

подчеркивая, что наименее развитые страны, развивая свой производственный потенциал, включая потенциал стимулирования торговли и инвестиций, будут иметь более хорошие возможности для выхода на международные рынки товаров и услуг и конкуренции на них, особенно на рынках более сложных товаров с высокой добавленной стоимостью и за пределами сырьевых рынков, и лучше использовать технологии и инновации,

1. *рекомендует,* чтобы, учитывая медленное развитие производственного потенциала в наименее развитых странах, в предстоящей программе действий, которая будет принята на пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на десятилетие 2022–2031 годов, в качестве важнейшего направления организации работы был выбран производственный потенциал;

2. *рекомендует* ЮНКТАД продолжать вносить вклад в реализацию и оценку новой программы действий для наименее развитых стран, в том числе путем оказания наименее развитым странам помощи в определении и реализации мер внутренней политики, которые способствовали бы наращиванию их производственного потенциала, обеспечивая при этом социальную, экономическую и экологическую устойчивость и инклюзивность, в том числе применительно к женщинам и молодежи.

*1215-е пленарное заседание
2 июля 2021 года*

В. Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции

Метод работы Подготовительного комитета со 2 июля 2021 года

Решение 565 (LXVIII)

На своем 1215-м (заключительном) пленарном заседании 2 июля 2021 года Совет по торговле и развитию согласовал метод работы для переговоров Подготовительного комитета на период со 2 июля 2021 года до открытия пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Во-первых, целью заседания Подготовительного комитета, запланированного на 19 июля 2021 года, будет отобрать для последующего обсуждения все пункты, разногласия по которым могут быть устранены в основном путем корректировки формулировок, использованных при составлении проекта. В период со 2 по 19 июля 2021 года должны продолжаться неофициально-неформальные переговоры. Во-вторых, цель состоит в том, чтобы подготовить чистый проект переговорного текста для одобрения в конце тридцать второй специальной сессии Совета, которая пройдет с 6 по 8 сентября 2021 года. С этой целью 25 и 26 августа 2021 года Председатель Подготовительного комитета проведет серию «откровенных бесед», на которых друзья Председателя будут работать с делегатами, чтобы определить области совпадения и расхождения точек зрения на нерешенные вопросы. Делегаты могут начать делиться своими мнениями по нерешенным вопросам до этих дат. Основываясь на результатах этих «откровенных бесед», Председатель и друзья Председателя будут оказывать содействие достижению цели — подготовить чистый проект переговорного текста к закрытию специальной сессии 8 сентября 2021 года. Поскольку введение, глава I и глава II были в основном согласованы, оставшиеся конкретные пункты будут распределены между друзьями Председателя после 19 июля 2019 года. Председатель и два друга Председателя (Аргентина, Ирландия) будут содействовать согласованию оставшейся части главы III. Два других друга Председателя (Ливан, Панама) будут содействовать работе над оставшейся частью главы IV.

С. Другие решения, принятые Советом

Сегмент высокого уровня — Чрезвычайные времена требуют чрезвычайных мер: совещание по подготовке к пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Приоритеты наименее развитых стран на пути к пятой Конференции ООН по наименее развитым странам

1. На своем 1215-м (заключительном) пленарном заседании 2 июля 2021 года Совет по торговле и развитию одобрил согласованные выводы по пункту 2 b) повестки дня, которые были распространены среди членов 1 июля 2021 года (см. главу I, раздел А, выше).

Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции

2. Также на своем 1215-м пленарном заседании Совет одобрил метод работы Подготовительного комитета со 2 июля 2021 года до открытия пятнадцатой сессии Конференции (см. главу I, раздел В, выше).

3. Председатель Совета по торговле и развитию в своем качестве Председателя Подготовительного комитета представила устный доклад о ходе работы над проектом переговорного текста для пятнадцатой сессии Конференции. Еще 22 пункта были

согласованы для последующего утверждения в ходе шестьдесят восьмой сессии Совета. Далее она поделилась своей оценкой достигнутого на сегодняшний день прогресса и предстоящей работы. Она отметила, что, если разногласия по большинству глав проекта переговорного текста можно разрешить путем внесения редакционных изменений, то глава IV потребует усилий по существу и направлена на то, чтобы сделать ЮНКТАД более сильным институтом, что требует содействия. Таким образом, она предложила метод работы, которого следует придерживаться при завершении переговоров.

Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития

4. На своем 1213-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад о работе четвертой сессии Межправительственной группы экспертов по финансированию развития, содержащийся в документе [TD/B/EFD/4/3](#).

Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки

5. На своем 1212-м пленарном заседании 24 июня 2021 года Совет принял к сведению доклад секретариата ЮНКТАД ([TD/B/68/2](#)).

Доклад Председателя Консультативного органа, созданного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, о проведении секретариатом курсов в 2020–2021 годах и их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа

6. На своем 1213-м пленарном заседании 24 июня 2021 года Совет по торговле и развитию принял к сведению доклад Председателя Консультативного органа за 2020–2021 годы.

7. Представители нескольких региональных групп и многие делегаты высоко оценили деятельность по укреплению потенциала, осуществляемую секретариатом ЮНКТАД в рамках региональных, межрегиональных экспериментальных и краткосрочных курсов по международным экономическим вопросам. Они приветствовали тот факт, что в обновленную программу семи краткосрочных курсов, проведенных в отчетный период, вошла тема экономических последствий пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Межрегиональная платформа, сформировавшаяся вокруг программы, осуществляемой в соответствии с пунктом 166, объединила представителей директивных органов, позволила проводить последующее обучение и обмениваться межрегиональными подходами. Они выразили надежду на скорейшее проведение следующего межрегионального курса, как только позволит санитарно-эпидемиологическая и транспортная ситуация.

8. Региональные группы и делегаты приветствовали выбор Аргентины и Пакистана в качестве новых многолетних мест проведения будущих региональных курсов соответственно для Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона. Они призвали продолжать реализацию программы в развивающихся регионах и для дипломатов, находящихся в Женеве, с целью расширения знаний и наращивания потенциала, признавая высокое качество всех курсов в рамках программы, осуществляемой в соответствии с пунктом 166.

9. Одна из региональных групп подчеркнула важность мандата, предусмотренного пунктом 166, и призвала к дальнейшему укреплению программы ЮНКТАД за счет дополнительных людских и финансовых ресурсов.

II. Резюме Председателя

A. Первое пленарное заседание и общие прения

Вступительные заявления

10. В своем заключительном слове покидающий свой пост Председатель Совета по торговле и развитию (Аргентина) воспользовался представившейся ему возможностью и поблагодарил заместителя Генерального секретаря, в том числе в ее нынешнем качестве исполняющей обязанности Генерального секретаря, за ее самоотверженную работу и постоянную поддержку. Он также приветствовал недавно утвержденного нового Генерального секретаря ЮНКТАД, которым впервые стала женщина. Он поблагодарил делегации за поддержку, оказанную ему на посту Председателя Подготовительного комитета, а также секретариат за его подход к продолжению работы в трудном 2020 году, отличавшийся гибкостью и открытостью к новым идеям. Несмотря на трудности, в деле подготовки пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию был достигнут определенный прогресс.

11. Он отметил, что роль и мандат ЮНКТАД сформировались задолго до пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). С 1964 года ЮНКТАД работает над устранением отставания наименее развитых стран, с тем чтобы процветание стало процветанием для всех. Отметив, что пандемия повлияла на все аспекты жизни людей и экономики, он выразил признательность за глубокие дискуссии по вопросу о воздействии пандемии на торговлю и развитие. Он также отметил профессиональный, технический характер докладов ЮНКТАД, которые были своевременными, точными и содержали конкретные решения, помогающие ЮНКТАД реализовывать свой мандат. Доклады ЮНКТАД служат источником информации для исследований и дискуссий и вкладом в предстоящие важные мероприятия по вопросам торговли и развития в различных международных организациях.

12. Вступающая в должность Председатель Совета по торговле и развитию (Объединенная Республика Танзания) поблагодарила покидающего свой пост Председателя и выразила надежду на его дальнейшее активное участие в работе в качестве члена Группы друзей Председателя Подготовительного комитета. Она также отметила, что надеется на сохранение духа конструктивного взаимодействия в работе по завершению подготовки переговорного текста для пятнадцатой сессии Конференции.

13. Она отметила, что ЮНКТАД, будучи одним из столпов в деятельности Организации Объединенных Наций по содействию развитию, играет жизненно важную роль в оказании помощи странам во время и после пандемии COVID-19. В основных итоговых документах пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию важное место должно отводиться решению текущих ключевых проблем развития. Пятнадцатая сессия Конференции знаменует собой момент, когда уже пора перейти от действий к результатам, обеспечить процветание для всех и оправиться от последствий пандемии.

14. Кроме того, ее итоги должны укрепить потенциал ЮНКТАД в плане оказания помощи развивающимся странам в обеспечении развития через торговлю. Поскольку ЮНКТАД — это ее государства-члены, поддерживаемые секретариатом, то государствам-членам следует всячески поддерживать ту роль, которую ЮНКТАД играет в решении всего спектра проблем торговли и развития, омрачающих перспективы устойчивого развития развивающихся стран. Необходимо сохранять имеющееся у стран пространство для политического маневра, а также лучше понимать и использовать его по мере того, как экономика восстанавливается после пандемии и становится на верный путь, с тем чтобы не допустить еще одного потерянному для развития десятилетия.

15. Она отметила, что для стабилизации ситуации в экономике потребуются долгосрочные решения, которые должны помочь снизить уязвимость, связанную с долговым бременем, и противостоять вызовам в сфере финансирования развития. Будучи одним из основных институциональных участников процесса финансирования развития, ЮНКТАД должна в полном объеме играть ту роль, которая предусмотрена ее мандатом. ЮНКТАД могла бы также взять на себя важную роль в разработке эффективных глобальных мер по борьбе с незаконными финансовыми потоками, особенно с уклонением от уплаты налогов и уходом от налогов многонациональными корпорациями, внося тем самым вклад в создание открытого для всех глобального форума для международного сотрудничества в налоговых вопросах.

16. В условиях нынешнего глобального экономического спада многосторонняя торговая система также играет важнейшую роль. Торговля должна оставаться инклюзивной и способной поддерживать инициативы в области развития. Необходимо усилить ЮНКТАД, с тем чтобы она могла решать проблемы, стоящие перед многосторонней торговой системой, на основе подхода, обеспечивающего инклюзивное и справедливое развитие, и располагала большими возможностями и средствами для поддержки участия развивающихся стран в этой системе. Оратор заверила участников в том, что приложит все усилия для обеспечения успешного проведения пятнадцатой сессии Конференции, которая станет важным шагом вперед.

17. Представители многих региональных групп поблагодарили покидающего свой пост Председателя за его вклад в подготовку пятнадцатой сессии Конференции, особенно во время пандемии, и приветствовали вступающую в должность Председателя, заявив о своей решимости поддерживать ЮНКТАД и ее лично на новой руководящей должности.

18. Одна региональная группа выразила надежду, что та часть шестьдесят восьмой сессии Совета, которая будет посвящена переговорам Подготовительного комитета, позволит делегациям согласовать как минимум большую часть итогового документа Конференции.

19. Другая региональная группа также выразила надежду на успех и заявила о необходимости вновь подтвердить, что никто не должен быть забыт. Необходимо реформировать политику таким образом, чтобы она обеспечивала развития всех и одновременно позволяла решать проблемы, возникшие в связи с пандемией. Восстановление будет длительным, особенно для стран, которые еще до пандемии сталкивались с такими серьезными проблемами, как конфликты и засуха.

20. Исполняющая обязанности Генерального секретаря, приветствуя вступающую в должность Председателя, отметила, что в ближайшие четыре года ЮНКТАД предстоит открыть новую главу в своей деятельности. Она также выразила признательность покидающему свой пост Председателю за его сотрудничество и руководство во время пандемии и за организацию переговоров, которые проводились в виртуальном режиме.

Общие прения

21. Общие прения состоялись 22–23 июня 2021 года. С заявлениями выступили следующие ораторы: представитель Афганистана от имени Группы 77 и Китая; представитель Европейского союза от имени Европейского союза и его государств-членов; представитель Гватемалы от имени Группы латиноамериканских и карибских государств; представитель Государства Палестина от имени Группы арабских государств; представитель Российской Федерации от имени Евразийского экономического союза; представитель Японии от имени Группы ЯСШШКАННЗ; представитель Филиппин; представитель Республики Корея; представитель Вьетнама; представитель Китая; представитель Колумбии; представитель Аргентины; представитель Египта; и представитель Исламской Республики Иран.

22. Представители нескольких региональных групп подчеркнули важность укрепить ЮНКТАД, возродить многосторонний подход и сосредоточить внимание на потребностях развивающихся стран.

23. Представитель одной из региональных групп и многие делегаты выступили с призывом усилить центральную роль государства в восстановлении экономики и встать на путь преобразований. Они подчеркнули важность сосредоточиться на прямых инвестициях, развитии цифровых технологий, борьбе с изменением климата и незаконными торговыми и финансовыми потоками, и облегчении долгового бремени, с тем чтобы содействовать продвижению вперед в достижении Целей в области устойчивого развития. Они также подтвердили, что к развивающимся странам следует применять дифференцированный подход и что государства-члены должны избегать любых односторонних действий, поскольку это наносит ущерб развитию.

24. Представитель еще одной региональной группы и один делегат подчеркнули, что они будут сотрудничать в выработке основ и принципов для обеспечения того, чтобы акцент в итоговом документе пятнадцатой сессии Конференции был сделан на преобразовательном подходе к поддержке экономики развивающихся стран, решении проблем экологической уязвимости и финансирование развития, а также на преобразовании самой концепции многосторонности. Другая региональная группа и еще один делегат призвали к международной солидарности и доверию, с тем чтобы никто не был забыт и чтобы государства-члены могли продвинуться вперед в достижении Целей в области устойчивого развития.

25. Представитель четвертой региональной группы заявил, что в последние годы наметилось определенное отставание ЮНКТАД и что некоторые продукты ЮНКТАД не оказались в центре международных дискуссий. Цель заключается в том, чтобы вернуть ЮНКТАД былую роль и сосредоточить ресурсы в областях, имеющих очевидную ценность для стран-бенефициаров. Он призвал сосредоточиться на цифровизации, облегчении долгового бремени, устойчивых инвестициях и «зеленой» экономике.

26. Представитель другой региональной группы и еще один делегат заявили, что ЮНКТАД следует создать механизм диалога между региональными интеграционными организациями по вопросам достижения Целей в области устойчивого развития и преодоления пандемии, а также уделить особое внимание борьбе с трансграничными картелями. В отношении итогового документа пятнадцатой сессии Конференции представитель подчеркнул, что некоторые подходы к гендерным вопросам, правам человека и изменению климата, которые отдельные стороны пытались представить в ходе подготовительного процесса как универсальные и консенсусные, таковыми не являются. Необходимо учитывать специфику стран с переходной экономикой и стран со средним уровнем дохода, а также включить в итоговый документ информацию о негативных последствиях односторонних ограничительных мер.

27. Представитель еще одной региональной группы подчеркнул, что ожидает от пятнадцатой сессии Конференции такого итогового документа, который предлагал бы необходимые для взвешенного и сбалансированного решения текущих проблем преобразования и который определял бы роль ЮНКТАД таким образом, чтобы способствовать достижению большей эффективности и равенства в ходе работы.

28. Многие делегаты призвали ЮНКТАД содействовать равному доступу к вакцинам и поддерживать системы здравоохранения в развивающихся странах.

29. Многие делегаты подтвердили необходимость сохранения и дальнейшего развития основных направлений работы ЮНКТАД — исследовательской деятельности и анализа политики, формирования межправительственного консенсуса и оказания технической помощи.

30. Несколько делегатов подчеркнули важность содействия развитию малых и средних предприятий в развивающихся странах как средства укрепления экономики.
31. Ряд делегатов подчеркнули, что государства-члены должны сохранить или увеличить нынешний уровень официальной помощи в целях развития, а не сокращать его.
32. Некоторые делегаты указали на то, что ЮНКТАД необходимо срочно заняться проблемами продовольственной безопасности и сельского хозяйства.
33. Некоторые делегаты подчеркнули, что ЮНКТАД следует продолжать уделять внимание проблемам женщин и гендерному равенству.

В. Сегмент высокого уровня

(Пункт 2 повестки дня)

Чрезвычайные времена требуют чрезвычайных мер: совещание по подготовке к пятнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

34. Дискуссии в рамках сегмента высокого уровня открыла исполняющая обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД. Затем состоялись две панельные дискуссии.

а) Влияние пандемии COVID-19 на торговлю и развитие

35. Исполняющая обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД отметила, что спустя 15 месяцев после первых случаев заражения коронавирусная инфекция (COVID-19) остается в центре дискуссий. В распределении вакцин и доступе к ним сохраняется неравенство, что позволяет вирусу мутировать, создавая всеобщую угрозу. Кроме того, хотя состояние мировой экономики начало улучшаться, восстановление идет крайне неравномерно, поскольку возможности стран инвестировать в меры реагирования и восстановления существенно различаются. Используя три основные направления своей деятельности, ЮНКТАД оказывает поддержку государствам-членам, предлагая им исследования, данные и аналитические доклады, организуя дискуссии, а также адаптируя программы технического сотрудничества к их потребностям. В ответ на просьбы данные опубликованного в ноябре 2020 года доклада о влиянии пандемии на торговлю и развитие с 31 марта 2021 года регулярно обновляются через онлайн-портал, охватывая более 25 показателей.

36. Данные портала указывают на существенные различия в воздействии пандемии на развитые и развивающиеся страны. Оратор отметила, что по темпам восстановления валового внутреннего продукта (ВВП) развитые страны будут опережать развивающиеся. Увеличение разрыва между богатыми и бедными странами вызывает озабоченность, причем в торговле услугами ситуация остается катастрофической, в основном из-за влияния пандемии на туризм и авиацию. Количество введенных доз вакцины в расчете на 100 человек в разных странах существенно различается, причем Африка сильно отстает в темпах вакцинации, а оценки крайней бедности в 2020 и 2021 годах были повышены. Кроме того, пандемия заставила вновь обратить внимание на масштабность задачи достижения целей Парижского соглашения по изменению климата. Несмотря на многочисленные призывы международного сообщества к большей солидарности, оратор не уверена, что этот призыв находит отклик.

37. Помощь в целях развития по линии Комитета содействия развитию достигла рекордного уровня, однако это увеличение никоим образом не компенсирует сокращения потоков других ресурсов. Остроту проблемы задолженности и усиления долговой

нагрузки можно снизить благодаря инициативе Группы 20 по приостановке обслуживания долга, однако многие страны уже живут в условиях чрезмерной закредитованности или под этой угрозой. Представленные факты свидетельствуют о том, насколько процесс восстановления является неравномерным и вялым и в какой мере более надежное, инклюзивное и устойчивое будущее будет зависеть от солидарности и сотрудничества.

38. Премьер-министр Барбадоса приветствовала продолжение сотрудничества секретариата с ее страной, которой предстоит принять пятнадцатую сессию Конференции. Тема сегмента высокого уровня является особенно уместной, учитывая нынешние реалии и ожидания от Конференции.

39. Путь к пятнадцатой сессии Конференции начался для Барбадоса в 2019 году. Ключевым мотивом для Барбадоса, предложившего провести Конференцию у себя в стране, стала неопределенность и нестабильность на основных переговорных площадках, где обсуждаются проблемы международной торговли, и вызывающее тревогу возрождение односторонних и транзакционных подходов к политике в большинстве влиятельных государств мира. Оратор и тогдашний Генеральный секретарь ЮНКТАД призвали к смелым, решительным инициативам для улучшения перспектив развития развивающихся стран. Общая цель заключается в том, чтобы на нынешнем поворотном этапе международной жизни закрепить ценность многостороннего подхода и сделать пятнадцатую сессию Конференции действительно революционной, с революционными результатами. Утвержденная тема конференции — от неравенства и уязвимости к процветанию для всех — хорошо обобщает их чаяния.

40. Хотя появление COVID-19 в тот период невозможно было представить, его разрушительное воздействие на мировую экономику и на все развитые и развивающиеся страны стало напоминанием об общей и коллективной ответственности человечества. Хотя некоторые могут не признавать этого, никто не может чувствовать себя в безопасности, пока в безопасности не будут все. В развивающихся странах бремя экономического спада в непропорционально большой степени легло на бедные, уязвимые и обездоленные слои населения. Возможностями для быстрого и устойчивого восстановления, по всей видимости, обладает лишь горстка самых богатых стран мира. Нынешние формы реагирования на COVID-19 и другие экзистенциальные кризисы лишь усугубят уже существующее неравенство и уязвимость, если не произойдет системных изменений в международной финансовой архитектуре, особенно в отношении к малым островным развивающимся государствам и странам со средним уровнем дохода.

41. Оратор отметила, что, за исключением нескольких государств, переживающих конфликты, в 2020 году наиболее сильно от пандемии пострадала экономика тех стран, которые в наибольшей степени зависят от сферы туризма и путешествий, таких как Барбадос. В большинстве стран Карибского бассейна наблюдалось двузначное снижение ВВП. В Африке к югу от Сахары единственными странами с двузначным снижением стали зависящие от туризма малые островные развивающиеся государства. То же самое можно сказать и о странах Азии — как с формирующимися рынками, так и развивающихся странах. Значительное снижение наблюдалось только в двух развитых странах, которые в значительной степени зависят от туризма, и двузначного снижения не было зафиксировано ни в одной другой стране с развитой экономикой. Жизненно важные отрасли туризма начнут восстанавливаться только тогда, когда восстановятся и станут безопасными международные поездки. Тем не менее вопиюще несправедливое распределение вакцин еще больше затрудняет для большинства создание условий для безопасных внутренних путешествий.

42. Недавний жест Группы семи можно только приветствовать, хотя некоторые страны не смогут дожить до конца 2022 года после тех масштабов падения, которые имели место в 2020 году. Вакцины поставляются по непомерно высоким ценам через посредников, что делает их недоступными. В результате такие страны, как Барбадос, не

в состоянии выстраивать свой процесс развития так, как им хотелось бы, из-за рисков, которые они не могут контролировать. Кризис COVID-19 и климатический кризис также привлекли внимание к проблеме продовольственной безопасности, которая является очень серьезной для малых изолированных островов, имеющих наименьший приоритет в цепочках поставок. Прокормить людей мешают правила международной торговли, которые делают нерентабельным мелкое сельскохозяйственное производство и усиливают зависимость от импорта продовольствия, а в работе международных механизмов поставок и перевозок происходят сбои, будь то из-за COVID-19 или других катастрофических событий. Потребление продукции, большая часть которой импортируется, может также привести к тому, что у населения этих стран выработается устойчивость к противомикробным препаратам, что к 2050 году может стать самой серьезной угрозой для глобального здравоохранения. К сожалению, похоже, что 2050 год слишком далек, чтобы те, кто принимает решения сегодня, считали его приоритетным.

43. Таким образом, чрезвычайные меры для чрезвычайных времен, которые требуются таким странам, как Барбадос, это пространство для маневра — достаточные фискальные возможности для планирования собственного развития — и реальное реформирование международной финансовой архитектуры для создания этого пространства. Предоставление льготного финансирования странам со средним уровнем дохода и странам с уровнем дохода выше среднего, которые в нем нуждаются, имеет жизненно важное значение. Эти страны добились хороших результатов в своем развитии, в основном самостоятельно. Тем не менее многочисленные факторы уязвимости и высокая стоимость капитала по причине существующей сегодня чрезмерно упрощенной системы классификации фактически не позволяют им справляться с такой уязвимостью на долговременной основе. Критерий ВВП на душу населения является устаревшим и извращенным показателем, который не учитывает тот факт, что 70 процентов бедных людей в мире живут в странах со средним уровнем дохода.

44. Поэтому чрезвычайные меры должны также включать более тонкий подход к долгам, связанным с COVID-19. Нынешняя ситуация похожа на ситуацию с военными долгами после Второй мировой войны; финансирование нынешней «войны» с COVID-19 заслуживает поэтому аналогичного подхода. Оратор напомнила, что в 2019 году насущный приоритет виделся в том, чтобы сделать пятнадцатую сессию Конференции катализатором трансформации и инструментом защиты ценности многосторонней системы.

45. Проводимая в 2021 году пятнадцатая сессия Конференции, будучи первой конференцией по торговле на уровне министров после пандемии, предоставляет еще большую возможность изменить ситуацию к лучшему. Политические деятели должны продемонстрировать стратегическое моральное лидерство в поддержку нового глобального договора, провозглашенного Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Возвращаясь к истокам создания ЮНКТАД в 1964 году, премьер-министр также напомнила, что новые независимые государства, такие как Барбадос, освобождаясь от пут колониализма, стремились найти место для развивающихся стран в международном сообществе. ЮНКТАД создавалась как специализированный форум по проблемам торговли и развития развивающихся стран. Чрезвычайные времена заставили ЮНКТАД создать Группу 77, тогда еще наименее развитых стран. В 1970-х годах ЮНКТАД взяла на себя ведущую роль в дискуссиях по вопросу создания нового международного экономического порядка. ЮНКТАД многого добилась благодаря своей пропагандистской роли, выступая от имени развивающихся стран, однако остается еще много незавершенных дел. Самой экстраординарной мерой для нынешних экстраординарных времен могло бы стать реальное возвращение себе ЮНКТАД активной роли защитника интересов развивающихся стран, которые продолжают стремиться к реформированию международного порядка, созданный не ими и не для них.

46. Главный статистик ЮНКТАД кратко представил важнейшую статистическую и аналитическую информацию с портала данных вместе с обновленными ключевыми показателями, составленными на основе доклада ЮНКТАД 2020 года «Impact of the COVID-19 Pandemic on Trade and Development: Transitioning to a New Normal» («Влияние пандемии COVID-19 на торговлю и развитие: переход к новой норме»). Он сказал, что в случае проведения очередного обновления секретариат будет рад получить отзывы о том, какие показатели являются особенно полезными или представляют интерес.

47. Некоторые делегаты приветствовали аналитическую работу ЮНКТАД, посвященную различным аспектам влияния пандемии COVID-19, и рекомендации по обеспечению справедливого процесса восстановления, содержащиеся, в частности, в докладе ЮНКТАД «Impact of the COVID-19 Pandemic on Trade and Development» («Воздействие пандемии COVID-19 на торговлю и развитие»).

48. Представители нескольких региональных групп и несколько делегатов отметили, что пандемия усугубила существующие диспропорции и задержала прогресс и что на реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года остается всего восемь лет.

49. Одна региональная группа и один делегат призвали использовать возможности торговли для обеспечения равного доступа к безопасным и эффективным ресурсам и вакцинам по приемлемым ценам (в качестве глобальных общественных благ), с тем чтобы сократить разрыв между развитыми и развивающимися странами и минимизировать неравенство.

50. Другая региональная группа подчеркнула фундаментальные изменения, вызванные пандемией. Несколько региональных групп и делегатов обратились к ЮНКТАД с просьбой внести вклад в реформу международной экономической и финансовой архитектуры, укрепив мандат учреждения и превратив пятнадцатую сессию Конференции в инструмент преобразований для обеспечения более эффективного восстановления.

51. Несколько региональных групп и делегатов заявили, что ЮНКТАД должна играть центральную роль в укреплении многосторонней солидарности для смягчения последствий пандемии. Другая региональная группа и несколько делегатов отметили в дополнение к этому, что особое внимание следует уделять наиболее уязвимым экономикам, в том числе малым островным развивающимся государствам, наиболее серьезно пострадавшим от пандемии.

52. Некоторые региональные группы и делегаты обратились к ЮНКТАД с просьбой продолжить проводить целевые исследования, с тем чтобы рекомендовать развивающимся странам устойчивые и реалистичные пути восстановления и служить платформой для обмена мнениями. Некоторые региональные группы и ряд делегатов заявили, что для сокращения неравенства и использования цифровизации в качестве инструмента справедливого восстановления необходимо шире делиться технологиями и информацией.

53. Одна региональная группа и один делегат заявили, что для расширения экономических прав и возможностей женщин и молодежи необходимо, чтобы в основе процесса восстановления лежала инклюзивная торговая политика. Другая региональная группа и еще один делегат заявили, что в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности основное внимание следует также уделить вопросам экологии и биоразнообразия.

54. Некоторые региональные группы и отдельные делегаты призвали к глобальному сотрудничеству в целях облегчения долгового бремени беднейших стран, реформе международной налоговой системы для прекращения незаконных финансовых потоков, инвестициям в устойчивый рост и климатическому финансированию в рамках перехода

к более устойчивой глобальной экономике. Другой делегат предложил ЮНКТАД в рамках цели 8 в области устойчивого развития объединить усилия с Международной организацией труда для изучения различных вариантов мобилизации международного финансирования механизмов социальной защиты.

55. Некоторые региональные группы и многие делегаты заявили, что тема последствий пандемии должна оставаться на повестке дня Совета по торговле и развитию. Одна региональная группа призвала к разработке сильного мандата для ЮНКТАД в соответствии с чаяниями и потребностями глобального Юга, а другая региональная группа отметила необходимость встречать чрезвычайные времена конкретными и адресными чрезвычайными мерами.

b) Приоритеты наименее развитых стран на пути к пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

56. В своем вступительном слове исполняющая обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД отметила, что последствия пандемии COVID-19 продолжают ощущаться. В дополнение к потере жизней и средств к существованию во всем мире в наименее развитых странах оказались сведены на нет с таким трудом достигнутые успехи в сокращении бедности и в других областях социально-экономического развития. Слабый производственный потенциал и неспособность повысить производительность в ключевых секторах, таких как технологически емкие обрабатывающие отрасли и сфера услуг, сдерживали темпы и качество экономических преобразований в большинстве наименее развитых стран. Расширение производственного потенциала — производственных ресурсов, предпринимательского потенциала и производственных связей — открывает новые возможности. Эти три компонента в совокупности определяют способность страны производить товары и услуги с положительным эффектом для расширения производительной занятости, овладения технологическими знаниями, повышения производительности и увеличения доходов.

57. Акцент на производственном потенциале и наименее развитых странах был сделан на сегменте высокого уровня в связи с предстоящей пятой Конференцией ООН по наименее развитым странам. «Доклад о наименее развитых странах за 2020 год: производственный потенциал в новом десятилетии» показал необходимость его совершенствования для достижения Целей в области устойчивого развития. ЮНКТАД разработала практические и основанные на данных инструменты для поддержки наименее развитых стран в их усилиях по проведению структурных преобразований и выходу из категории наименее развитых стран. Многофакторный индекс производственного потенциала позволяет измерить и оценить общий производственный потенциал страны и те факторы, от которых он зависит, с тем чтобы определить ключевые области, на которых следует сосредоточиться, и политические меры, необходимые для их развития.

58. Торговые преференции являются взаимосвязанной и важной областью политики для наименее развитых стран. Не являясь панацеей для развития, они предоставляют странам, не имеющим достаточного производственного потенциала, возможности для экспорта. Правильное сочетание предпринимательских усилий, местных ресурсов и реформ торговой политики, ориентированных на экспорт, может позволить наименее развитым странам получать выгоду от торговых преференций. Оратор представила новую базу данных ЮНКТАД, позволяющую оценить степень использования Всеобщей системы преференций, с тем чтобы помочь странам использовать все имеющиеся у них торговые возможности.

59. ЮНКТАД всегда готова делиться опытом и оказывать поддержку наименее развитым странам и странам с уязвимой экономикой, особенно в преддверии пятнадцатой сессии Конференции и пятой Конференции Организации Объединенных Наций.

60. Основной докладчик, заместитель Генерального секретаря ООН, отметила, что распространение пандемии COVID-19 в наименее развитых странах было не столь стремительным и драматичным, как остальном мире. Она высоко оценила ранние и эффективные санитарно-эпидемиологические меры, принимавшиеся многими из них, несмотря на ограниченные ресурсы. Однако сокращение прямых иностранных инвестиций и денежных переводов сильно ударило по наименее развитым странам. Почти половина столкнулась с угрозой долгового кризиса или уже погрузилась в него. Прогнозируются низкие темпы роста. По оценкам ЮНКТАД, в краткосрочной перспективе еще 32 млн человек в наименее развитых странах окажутся в крайней нищете.

61. Долгосрочное воздействие пандемии, которое в полной мере еще не известно, будет иметь важные последствия для наращивания производственного потенциала и развития в этих странах. Хотя Инициатива по приостановке обслуживания долга облегчила финансовое давление в некоторых наименее развитых странах, этого явно недостаточно. В то же время в своих бюджетных мерах реагирования развитые страны потратили на душу населения почти в 580 раз больше, чем наименее развитые страны.

62. Оратор отметила, что в целом уязвимость наименее развитых стран обусловлена их структурными проблемами и неразвитостью производственных систем. Международная поддержка может и должна укреплять те элементы, которые помогают развитию производственного потенциала и структурным преобразованиям, путем увеличения стоимости товаров и услуг. Это означает содействие переходу к экономическим видам деятельности с более высокой добавленной стоимостью и содействие созданию рабочих мест в этих секторах. Укрепление производственного потенциала наименее развитых стран реально улучшило бы перспективы их выхода из категории наименее развитых стран и оказало бы поддержку этим странам в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечении процветания для всех.

63. Если директивные органы не будут решать проблемы несбалансированного роста, слабых основных макроэкономических параметров, нерешительных структурных преобразований и ограниченного производственного потенциала, наименее развитые страны будут продолжать отставать от других развивающихся стран. Международное сообщество должно предпринять решительные шаги к тому, чтобы обеспечить наименее развитым странам возможность быстрого восстановления и более полноценного развития в соответствии с Целями в области устойчивого развития и их национальными амбициями в области развития.

64. Оратор призвала делегации максимально использовать возможности, которые предоставит в октябре 2021 года пятнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Конференция министров является важным событием для развивающихся стран и может внести существенный вклад в процесс подготовки пятой Конференции ООН по наименее развитым странам. Новая программа действий, которая будет принята на пятой Конференции ООН, должна стать катализатором амбициозных усилий в рамках десятилетия действий для достижения Целей в области устойчивого развития. Ключевым компонентам является производственный потенциал, имеющий решающее значение для сокращения бедности, создания рабочих мест, обеспечения инклюзивного роста и содействия экологической устойчивости.

65. Оратор заявила о необходимости решать также новые и еще только зарождающиеся проблемы, включая климатический кризис, поддерживать страны на этапе выхода из категории НРС и после этого, расширять доступ к цифровым технологиям и повышать устойчивость перед будущими потрясениям в области здравоохранения. Успех международных усилий будет в значительной степени зависеть от согласованности торговой, финансовой, экономической и социальной политики.

66. В своей презентации министр торговли и промышленности Анголы сосредоточился на конкретных мерах, которые правительство Анголы предприняло для ограничения последствий распространения пандемии и укрепления производственного потенциала посредством экономических реформ и торговой дипломатии.

67. Руководитель аппарата Всемирной торговой организации напомнил о неоднозначных результатах Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов и представил предложения в области макроэкономики, здравоохранения и институциональных вопросов, с тем чтобы поддержать наименее развитые страны в ходе пятнадцатой сессии Конференции и пятой Конференции ООН по наименее развитым странам.

68. Один из сопредседателей Подготовительного комитета пятой Конференции ООН по наименее развитым странам заявил, что производство вакцин и вакцинация населения наименее развитых стран могут быть налажены до 2022 года. Другой сопредседатель Подготовительного комитета предложил прагматические меры; Механизм по обеспечению глобального доступа к вакцинам (COVAX) может помочь в производстве и распространении вакцин.

69. Председатель Комитета Организации Объединенных Наций по политике в области развития заявил, что укрепление производственного потенциала наименее развитых стран должно лежать в основе всех стратегий развития.

70. В ответ на выступления ораторов представители многих региональных групп обратились к международному сообществу с просьбой усилить поддержку наименее развитых стран для смягчения и искоренения пандемии COVID-19 в этих странах и возрождения их экономики. Без этой поддержки наименее развитые страны не смогут вырваться из кризисной спирали. Несколько делегатов также призвали международное сообщество увеличить поддержку и помощь наименее развитым странам в виде вакцин и экономических стимулов, заявив в заключение, что на пятой Конференции ООН по наименее развитым странам будут названы основные потребности этих стран и соответствующие решения.

С. Ежегодный доклад Генерального секретаря

(Пункт 4 повестки дня)

71. Исполняющая обязанности Генерального секретаря отметила, что, хотя подъем в мировой экономике оказался более мощным, чем прогнозировалось, происходит много вызывающих беспокойство событий, которые влияют на развивающиеся страны и которые ЮНКТАД должна учитывать в своей работе. Препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, многообразны: медленные поставки вакцин в развивающиеся страны; разноплановые траектории экономического роста; рост неравенства и крайней нищеты; растущий цифровой разрыв; рост торговли товарами, но не торговли услугами; резкое снижение прямых иностранных инвестиций; увеличение уровня задолженности; рост помощи, который не компенсирует сокращение объема финансирования развития из других источников; и климатический кризис, для преодоления которого международные усилия оказались недостаточными. Поэтому в своей работе ЮНКТАД руководствуется целью, которая состоит в оказании развивающимся странам помощи в преодолении этих проблем на самых различных фронтах. Аналитическая работа ЮНКТАД направлена на то, чтобы помочь странам понять последствия пандемии, а также на оказание содействия в принятии обоснованных решений по вопросам политики в таких областях, как торговля, инвестиции, финансы, гендерные аспекты, технологии и инновации.

72. Оратор отметила, что, помимо этого, ЮНКТАД провела встречу со Всемирной торговой организацией для выявления взаимодополняющих областей работы и содействия достижению продуктивных результатов. Она подчеркнула, что ЮНКТАД может также оказать существенную поддержку развивающимся странам после процесса присоединения. ЮНКТАД также тесно сотрудничает с Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в целях поддержки пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

73. Представитель одной региональной группы и один делегат дали положительную оценку трем основным направлениям работы ЮНКТАД. Они отметили, что ЮНКТАД предоставляет важные рекомендации по вопросам политики, проводит анализ и оказывает поддержку для смягчения негативных последствий кризиса. Другая региональная группа заявила, что усилия, предпринятые для увязки различных основных направлений работы ЮНКТАД, заслуживают высокой оценки, отметив при этом наличие возможностей для дальнейшего повышения согласованности и взаимного обогащения подпрограмм.

74. Одна региональная группа и некоторые делегаты приветствовали возвращение к принципам многосторонности; многосторонность занимает центральное место в работе ЮНКТАД по формированию консенсуса. Эта региональная группа и несколько делегатов также высоко оценили давнюю приверженность ЮНКТАД принципам многосторонности и достижению консенсуса, опыт содействия интеграции развивающихся стран в глобальную торговую систему и помощь в разработке инклюзивных моделей развития.

75. Одна региональная группа и один делегат заявили, что более тесное сотрудничество между ЮНКТАД и Всемирной торговой организацией дает положительные результаты, особенно применительно к поддержке, оказываемой ЮНКТАД в связи с процессом присоединения. Кроме того, эта региональная группа заявила, что работа ЮНКТАД по поддержке наименее развитых стран должна быть продолжена, поскольку она имеет давние традиции.

76. Другая региональная группа и один делегат заявили о ценности исследований и анализа ЮНКТАД, а также ее рекомендаций по вопросам политики, особенно в том, что касается задолженности, незаконных финансовых потоков, цифровой экономики, производственного потенциала и инвестиций. Эта региональная группа приветствовала призыв ЮНКТАД к облегчению долгового бремени, предложение разработать своего рода план Маршалла для мобилизации невыполненных обязательств по линии официальной помощи в целях развития и идею создания международного органа по вопросам задолженности.

77. Одна региональная группа отметила важнейшее значение адресной технической помощи и наращивания потенциала, особенно по линии программ «Система управления задолженностью и финансового анализа» и «Автоматизированная система обработки таможенных данных», и призвала доноров выделять на них больше ресурсов. Наращивание потенциала микро-, малых и средних предприятий также является важной составляющей мер реагирования на кризис.

78. Другая региональная группа высоко оценила тот факт, что гендерная проблематика и тема прав человека занимает все более видное место в работе ЮНКТАД, рекомендовав в то же время ЮНКТАД еще больше интегрировать эти вопросы в основную работу и анализ.

79. Другая региональная группа заявила, что ЮНКТАД следует также продолжать обновлять данные и предлагать свой анализ и рекомендации по передовой практике во всех тематических областях.

80. Один из делегатов заявил, что пятнадцатая сессия Конференции может помочь вывести население из нищеты и наладить партнерские отношения и взаимопонимание. Другой делегат отметил, что ЮНКТАД необходимо проявлять гибкость при реагировании на текущие вызовы, с тем чтобы уязвимые слои населения имели более широкие возможности для восстановления. ЮНКТАД должна располагать возможностями для достижения оптимальных результатов.

81. Одна региональная группа отметила, что для надлежащего рассмотрения данного пункта повестки дня до начала сессии должен быть распространен письменный доклад. Исполняющая обязанности Генерального секретаря отметила, что ввиду сложившихся особых обстоятельств, связанных со сменой руководства ЮНКТАД в начале 2021 года и необходимостью реагировать на пандемию, для подготовки письменного доклада имелось мало время. Она добавила, что это не означает, что такие доклады не будут подготавливаться в будущем.

D. «Доклад о технологиях и инновациях за 2021 год: вскочить на волну технологий — инновации со справедливостью»

(Пункт 5 повестки дня)

82. Директор Отдела технологии и логистики ЮНКТАД изложила основные положения «Доклада о технологиях и инновациях за 2021 год: вскочить на волну технологий — инновации со справедливостью». Как утверждается в докладе, ускоряющиеся темпы развития передовых технологий представляют собой не только возможности, но и вызовы, такие как сокращение рабочих мест, их поляризация и возникновение различных форм неравенства. Она также представила индекс готовности к передовым технологиям, который измеряет национальные возможности по использованию, внедрению и адаптации передовых технологий, и подчеркнула, что, хотя развитые страны в целом демонстрируют более высокие результаты, лидеры есть и среди развивающихся стран. Существование лидеров из числа развивающихся стран указывает на то, что готовность в этой области не всегда определяется уровнем развития. В заключение она подчеркнула, что меры в области политики и международное сотрудничество играют важную роль в стимулировании инноваций, равно как и снижение рисков, например путем создания более мощного национального потенциала в области науки, техники и инноваций, увеличение числа женщин, получающих образование в таких областях, как наука и техника, инженерное дело и математика, и содействия инклюзивному обсуждению передовых технологий.

83. Один из участников дискуссии представил различные национальные инициативы по поощрению инноваций и заявил о необходимости более активной поддержки стран с уровнем дохода ниже среднего и с низким уровнем дохода, особенно в области инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий и профессиональной подготовки. Другой участник дискуссии отметил, что такие предпосылки, как ответственное проектирование, подкрепляемое соответствующей государственной политикой, позволят с помощью передовых технологий сократить, а не увеличить неравенство. Еще один участник дискуссии подчеркнул важность сглаживания неравенства в доступе к инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий между странами и внутри стран и указал на неотложную необходимость наращивания потенциала в области передовых технологий в развивающихся странах, с тем чтобы обеспечить переход на путь серьезного технологического развития.

84. Представители ряда региональных групп и некоторые делегаты дали высокую оценку подготовленному ЮНКТАД «Докладу о технологиях и инновациях за 2021 год» и приветствовали содержащиеся в нем рекомендации по вопросам политики, особенно те, которые касаются укрепления национальных инновационных систем. Некоторые региональные группы и несколько делегатов подчеркнули необходимость

международного сотрудничества для сокращения технологического разрыва и уменьшения неравенства между странами. Кроме того, некоторые региональные группы и один делегат предложили ЮНКТАД играть активную роль в содействии такому международному сотрудничеству, в том числе благодаря продолжению и расширению работы над обзорами в области науки, техники и инноваций.

Е. Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития

(Пункт 8 повестки дня)

85. После представления доклада о работе четвертой сессии Межправительственной группы экспертов по финансированию развития представители ряда региональных групп и некоторые делегаты приветствовали этот доклад и признали работу ЮНКТАД ценным вкладом в международные дискуссии по вопросам финансирования развития. Представители некоторых региональных групп напомнили, что деятельность в этой области осуществляется в соответствии с первоначальным мандатом ЮНКТАД 1964 года, который был подтвержден и расширен на последующих конференциях министров. Представитель другой региональной группы выразил разочарование по поводу доклада, заявив, что сессия Межправительственной группы экспертов по финансированию развития не была должным образом подготовлена и что обсуждаемые на ней вопросы выходят за рамки мандата Межправительственной группы экспертов.

86. Некоторые региональные группы и один делегат подчеркнули влияние пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) на экономику развивающихся стран и на усиление долгового бремени, которое подрывает возможности развивающихся стран достичь Цели в области устойчивого развития к 2030 году. В этой связи одна из региональных групп напомнила, что, согласно одному из ключевых тезисов доклада, для того чтобы некоторые страны смогли двигаться к устойчивой долговой ситуации, восстановиться после пандемии, создать пространство для бюджетно-финансового маневра и добиться оживления экономического роста, потребуется принять меры по снижению долговой нагрузки. Один из делегатов приветствовал продление Инициативы Группы 20 по приостановлению обслуживания долга до конца 2021 года.

87. Одна региональная группа и один делегат отметили, что пандемия продемонстрировала настоятельную необходимость в переосмыслении нынешней международной долговой архитектуры, поскольку она не помогает развивающимся странам избегать долговой уязвимости, в частности в силу того, что нынешняя система не располагает структурированным механизмом урегулирования долговых проблем. Региональная группа призвала ЮНКТАД продолжить работу по изучению политических мер, необходимых для реформирования существующей долговой архитектуры и создания валютно-финансовой системы, совместимой с инклюзивным и устойчивым развитием.

88. Некоторые региональные группы и делегаты заявили, что в связи необходимостью укрепить международное сотрудничество и многосторонние подходы в деле мобилизации финансирования на цели развития Межправительственная группа экспертов по финансированию развития приобретает статус важнейшей платформы для обсуждения многочисленных финансовых проблем развивающихся стран, особенно в период после COVID. Другая региональная группа заявила, что она рассматривает пятнадцатую сессию Конференции как возможность усилить роль Межправительственной группы экспертов по финансированию развития в удовлетворении финансовых потребностей и поддержке развивающихся стран.

Г. Деятельность ЮНКТАД в интересах Африки

(Пункт 9 повестки дня)

89. В контексте пандемии директор Отдела Африки, наименее развитых стран и специальных программ ЮНКТАД представил конкретные примеры деятельности ЮНКТАД по оказанию технической помощи в интересах Африки. Он отметил, что данные виды деятельности согласуются с целями Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и чаяниями в области развития, изложенным в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года. Работа, проделанная отделом за отчетный период, включает: а) отслеживание и мониторинг воздействия пандемии на континент; б) содействие структурным преобразованиям путем борьбы с незаконными финансовыми потоками в интересах устойчивого развития в Африке; в) содействие региональной интеграции в Африке и нетарифные меры в рамках Африканской континентальной зоны свободной торговли; г) содействие упрощению процедур торговли в Африке; е) помощь африканским странам в управлении долгом и привлечении инвестиций; и ф) оказание поддержки африканским странам в развитии предпринимательства, науки и техники.

90. Представитель одной из региональных групп приветствовал доклад о деятельности в интересах Африки и призвал не жалеть усилий на деятельность по трем основным направлениям, предусмотренным мандатом ЮНКТАД. Представитель другого региона также высоко оценила работу ЮНКТАД в интересах Африки, включая работу над индексом производственного потенциала, разработку политики, укрепление потенциала в области борьбы с незаконными финансовыми потоками и упрощения процедур торговли, а также такие результаты, как принятие мер в области политики в поддержку региональных цепочек создания стоимости и содействие координации промышленной политики. Она обратила внимание на задачу региональной интеграции в рамках Африканской континентальной зоны свободной торговли и необходимость постоянной поддержки со стороны ЮНКТАД, в том числе для восстановления после экономических потрясений и пандемии. Представитель другой региональной группы выразил признательность, в частности за создание интернет-платформы ЮНКТАД по вопросам технической помощи, и указал на желательность проведения оценки всей технической помощи.

91. Один из делегатов выразил благодарность за полученную техническую помощь, в том числе в таких областях, как электронная торговля, торговля и гендерная проблематика, а также поддержка малых и средних предприятий. Другой делегат выразил желание усилить координацию технической помощи ЮНКТАД, оказываемой африканским странам, таким как Центральноафриканская Республика, которые нуждаются в поддержке. Приветствуя техническую помощь ЮНКТАД, бенефициарами которой являются разные страны, еще один делегат призвал ЮНКТАД оказывать техническую помощь в отношении зоны свободной торговли и искоренения незаконных финансовых потоков.

92. Еще один делегат отметил развитие сотрудничества между Африкой и Российской Федерацией в различных областях и разработку соответствующей «дорожной карты». Многие делегаты выразили признательность ЮНКТАД за предоставляемую техническую помощь и призвали международное сообщество оказывать финансовую поддержку этому учреждению, с тем чтобы техническая помощь в интересах Африки могла продолжаться. Они предложили ЮНКТАД удвоить усилия в поддержку Африки в связи с интеграционными процессами в рамках Африканской континентальной зоны свободной торговли.

93. Директор напомнил, что международное сообщество призывает к обеспечению сбалансированного экономического восстановления, и ЮНКТАД продолжит прилагать усилия в данном направлении. Кроме того, ЮНКТАД укрепляет центры передового

опыта, как, например, в случае с Нигерией. Далее он отметил, что снижение расходов на Африку стало следствием продолжающейся пандемии.

G. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

(Пункт 10 повестки дня)

94. В рамках этого пункта повестки дня исполняющая обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД рассказала о том, какое значение ЮНКТАД придает реагированию на кризис, связанный с коронавирусной инфекцией (COVID-19), в качестве неотъемлемой части семьи Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула стремление ЮНКТАД вносить вклад в процесс реформирования Организации Объединенных Наций и принимать в нем участие, а также достигнутый на сегодняшний день прогресс. Далее она подчеркнула, что пятнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию станет первой конференцией по вопросам развития, которая будет проведена после начала пандемии и которая может стать вкладом в последующие крупные конференции и саммиты, включая двенадцатую Конференцию министров Всемирной торговой организации, пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, двадцать шестую Конференцию Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и пятнадцатую сессию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

95. Представитель одной из региональных групп подчеркнул, что следует дополнительно усилить работу ЮНКТАД со страновыми группами Организации Объединенных Наций, и отметил, что хорошим примером присутствия ЮНКТАД на национальном и региональном уровнях является деятельность многостороннего целевого фонда. Он заявил, что работа на национальном и региональном уровнях не должна затмевать или подменять работу ЮНКТАД в областях формирования консенсуса, нормативной деятельности, исследований и анализа. Работа ЮНКТАД на трех основных направлениях должна продолжаться, а самой ЮНКТАД следует оставаться в центре событий, с тем чтобы продолжать диалог в целях поиска глобальных решений глобальных проблем в соответствии с мнениями и приоритетами государств-членов.

96. В ответ исполняющая обязанности Генерального секретаря заверила данную региональную группу в том, что секретариат ЮНКТАД намерен полностью сохранить все три основных направления своей деятельности, включая политический мандат на формирование консенсуса, подчеркнув, что работа на национальном и региональном уровнях не будет осуществляться в ущерб политическому мандату.

97. Представители некоторых региональных групп отметили необходимость более тесной координации в рамках Организации Объединенных Наций и высоко оценили усилия по проведению реформ, направленных на более полную интеграцию работы Организации и создание эффективной и подотчетной системы координаторов-резидентов. Они приветствовали усилия ЮНКТАД в этом направлении. Они призвали ЮНКТАД и далее расширять сотрудничество с партнерскими организациями на национальном уровне, что повысит эффективность и подотчетность и поможет добиться принятия более скоординированных и согласованных мер в интересах развития.

III. Процедурные и связанные с ними вопросы

A. Открытие сессии

98. Шестьдесят восьмая сессия Совета по торговле и развитию была открыта 21 июня 2021 года г-ном Федерико Вильегасом (Аргентина), покидающим свой пост Председателем Совета на его шестьдесят седьмой сессии.

B. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 а) повестки дня)

99. На 1206-м пленарном заседании (открытие сессии) 21 июня 2021 года покидающий свой пост Председатель Совета заявил, что, насколько он понимает, Совет по торговле и развитию желает путем аккламации избрать новым Председателем Совета кандидата, выдвинутого на эту должность. Таким образом, Совет избрал г-жу Маймуну Кибенга Тариши (Объединенная Республика Танзания) Председателем Совета на своей шестьдесят восьмой сессии.

100. На своем 1206-м пленарном заседании (открытие сессии) 21 июня 2021 года Совет провел выборы должностных лиц в Президиум Совета на его шестьдесят восьмой сессии. Оставшиеся кандидатуры будут рассмотрены позже. Таким образом Президиум был избран в следующем составе:

<i>Председатель:</i>	г-жа Маймуна Кибенга Тариши (Объединенная Республика Танзания)
<i>Заместители Председателя:</i>	г-н Вагиф Садыгов (Азербайджан) г-н Эктор Вирхилио Алькантара (Доминиканская Республика) г-н Эсмаил Багаи Хамане (Исламская Республика Иран) г-н Майкл Гаффи (Ирландия) г-н Уехара Кения (Япония) г-н Клеопа Майлу (Кения) г-н Салим Баддура (Ливан) г-н Томас Наута (Нидерланды)
<i>Докладчик:</i>	г-жа Дебора Мария Понсе де Гюнтер (Гватемала)

101. В соответствии с установившейся практикой Совет постановил, что координаторы региональных групп ЮНКТАД будут в полной мере участвовать в работе Президиума Совета.

C. Утверждение повестки дня и организация работы сессии

(Пункт 1 b) повестки дня)

102. На своем 1206-м пленарном заседании (открытие сессии) Совет по торговле и развитию утвердил предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе [TD/B/68/1](#) (см. приложение I)¹.

¹ Тема пункта 2, сегмента высокого уровня, была согласована расширенным Президиумом Совета 29 апреля 2021 года и звучала следующим образом: Чрезвычайные времена требуют чрезвычайных мер: совещание по подготовке к пятнадцатой сессии Конференции

D. Утверждение доклада о проверке полномочий

(Пункт 1 с) повестки дня)

103. Также на своем 1215-м (заключительном) пленарном заседании 2 июля 2021 года Совет по торговле и развитию утвердил доклад Президиума о проверке полномочий представителей, участвовавших в работе шестьдесят восьмой сессии Совета, который содержится в документе [TD/B/68/L.2](#).

E. Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции

(Пункт 6 повестки дня)

Предварительная повестка дня тридцать второй специальной сессии Совета по торговле и развитию

104. Также на своем 1215-м пленарном заседании Совет утвердил предварительную повестку дня тридцать второй специальной сессии Совета по торговле и развитию, которая была распространена виртуально ходе заседания 2 июля 2021 года, включая пункты, предложенные для передачи на рассмотрение (см. приложение II).

F. Предварительная повестка дня Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике

(Пункт 7 повестки дня)

105. На 1215-м пленарном заседании Председатель Совета по торговле и развитию отметил, что члены Совета не готовы принять решение по предварительной повестке дня Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике, и предложил передать этот пункт на рассмотрение тридцать второй специальной сессии.

G. Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития

(Пункт 8 повестки дня)

106. На 1215-м пленарном заседании Председатель Совета по торговле и развитию отметил, что члены Совета не готовы принять решение по предварительной повестке дня Межправительственной группы экспертов по финансированию развития, и также предложил передать этот пункт на рассмотрение тридцать второй специальной сессии.

H. Предварительная повестка дня семьдесят первой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию

(Пункт 11 повестки дня)

107. Также на своем 1215-м пленарном заседании Председатель Совета отметил, что секретариат ЮНКТАД предложил отложить рассмотрение этого пункта до тридцать второй специальной сессии Совета.

Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам: а) влияние пандемии COVID-19 на торговлю и развитие; б) приоритеты наименее развитых стран на пути к пятой Конференции ООН по наименее развитым странам.

I. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы

(Пункт 12 повестки дня)

Доклад Председателя Консультативного органа, созданного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, о проведении секретариатом курсов в 2020–2021 годах и их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа

108. На своем 1213-м пленарном заседании 24 июня 2021 года Совет избрал следующих членов Консультативного совета на годичный период 2021/22 года: г-на Шоайба Тимори (Афганистан), г-жу Равесу Ллешу (Албания), г-на Федерико Вильегаса Бельтрана (Аргентина), г-на Хосе Валенсию Амореса (Эквадор), г-на Ахмеда Ихаба Абделахада Гамалелдина (Египет), г-на Мухаммаду М.О. Каха (Гамбия), г-жу Клеопу Майлу (Кения), г-жу Теуту Агай-Демжаху (Северная Македония), г-на Идрис аль-Ханжари (Оман), г-на Халила Хашми (Пакистан) и г-на Эктора Константа Росалеса (Боливарианская Республика Венесуэла).

109. Совет также постановил, что в соответствии с прошлой практикой Председатель Совета будет председательствовать в Консультативном органе в течение того же срока.

Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета

110. На рассмотрение Совета новых заявок не поступало. Список 115 межправительственных органов, имеющих в настоящее время статус при ЮНКТАД, содержится в документе [TD/B/IGO/LIST/11](#).

Назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета

111. На рассмотрение Совета новых заявок не поступало. Список 242 неправительственных организаций, имеющих в настоящее время статус при ЮНКТАД, содержится в документе [TD/B/NGO/LIST/27](#).

Рассмотрение расписания совещаний

112. На своем 1215-м пленарном заседании 2 июля 2021 года Совет утвердил расписание совещаний на вторую половину 2021 года и предварительное расписание совещаний на 2022 год, содержащиеся в неофициальном документе от 1 июля 2021 года, в котором были учтены предложения, внесенные расширенным Президиумом Совета на его заседании 29 июня 2021 года².

Рассмотрение списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи

113. На своем 1215-м пленарном заседании Совет одобрил заявление Республики Корея, поддержанное Группой В и поданное с согласия Азиатско-Тихоокеанской группы, о перемещении из государств списка А в государства списка В, прилагаемого к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи³.

² Официальное расписание будет издано в качестве документа [TD/B/INF.251](#).

³ Обновленный список государств-членов будет издан в виде документа [TD/B/INF.250](#).

Административные и финансовые последствия решений Совета

114. На 1215-м пленарном заседании Совет был информирован о том, что решения, принятые на его шестьдесят восьмой сессии, не повлекли за собой дополнительных финансовых последствий.

Ж. Прочие вопросы

(Пункт 13 повестки дня)

115. Прочих вопросов на рассмотрение Совета не поступало.

К. Утверждение доклада

(Пункт 14 повестки дня)

116. На своем 1215-м (заключительном) пленарном заседании 2 июля 2021 года Совет по торговле и развитию утвердил свой доклад, который будет содержать резюме Председателя по всем основным пунктам, согласованные выводы по пункту 2 b), предварительную повестку дня тридцать второй специальной сессии Совета, утвержденную по пункту 6, и другие решения, принятые Советом, в том числе по процедурным и связанным с ними вопросам, а также отражать итоги работы заключительного пленарного заседания. Совет также уполномочил Докладчика соответствующим образом доработать под руководством Председателя доклад Генеральной Ассамблеи с учетом результатов работы заключительного пленарного заседания.

Приложение I

Повестка дня шестьдесят восьмой сессии Совета по торговле и развитию

1. Процедурные вопросы:
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы сессии;
 - c) утверждение доклада о проверке полномочий.
2. Сегмент высокого уровня.
3. Общие прения.
4. Ежегодный доклад Генерального секретаря.
5. «Доклад о технологиях и инновациях за 2021 год: вскочить на волну технологий — инновации со справедливостью».
6. Доклад Подготовительного комитета пятнадцатой сессии Конференции.
7. Предварительная повестка дня Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике.
8. Доклад Межправительственной группы экспертов по финансированию развития.
9. Деятельность ЮНКТАД в поддержку Африки.
10. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.
11. Предварительная повестка дня семьдесят первой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию.
12. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:
 - a) доклад Председателя Консультативного органа, созданного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, о проведении секретариатом курсов в 2020–2021 годах и их соответствующих результатах; а также назначение членов Консультативного органа;
 - b) назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета;
 - c) назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета;
 - d) рассмотрение расписания совещаний;
 - e) рассмотрение списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи;
 - f) административные и финансовые последствия решений Совета.
13. Прочие вопросы.
14. Утверждение доклада.

Приложение II

Предварительная повестка дня тридцать второй специальной сессии Совета по торговле и развитию

1. Утверждение повестки дня и организация работы сессии.
2. Процесс подготовки пятнадцатой сессии Конференции по основным вопросам:
 - доклад Подготовительного комитета.
3. Предварительная повестка дня Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике.
4. Предварительная повестка дня Межправительственной группы экспертов по финансированию развития.
5. Предварительная повестка дня семьдесят первой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию.
6. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:
 - a) назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета;
 - b) рассмотрение расписания совещаний.
7. Прочие вопросы.
8. Решения Совета по торговле и развитию.

Приложение III

Участники*

1. На сессии присутствовали представители следующих государств — членов Совета по торговле и развитию:

Австрия	Индонезия
Азербайджан	Иордания
Албания	Ирак
Алжир	Иран (Исламская Республика)
Ангола	Ирландия
Аргентина	Италия
Афганистан	Кабо-Верде
Бангладеш	Казахстан
Барбадос	Камбоджа
Бахрейн	Канада
Беларусь	Катар
Бельгия	Кения
Болгария	Китай
Боливия (Многонациональное Государство)	Колумбия
Ботсвана	Конго
Бразилия	Кот-д'Ивуар
Буркина-Фасо	Куба
Бутан	Кувейт
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Кувейт
Вьетнам	Кыргызстан
Габон	Кыргызстан
Гаити	Латвия
Гамбия	Латвия
Гватемала	Лесото
Германия	Лесото
Гондурас	Ливан
Государство Палестина	Ливан
Греция	Маврикий
Джибути	Маврикий
Доминиканская Республика	Мадагаскар
Египет	Мадагаскар
Замбия	Малави
Зимбабве	Малави
Индия	Малайзия
	Малайзия

* В этом списке указаны зарегистрировавшиеся участники. Список участников см. в документе [TD/B/68/INF.1](#).

Мали	Российская Федерация
Мали	Румыния
Марокко	Саудовская Аравия
Марокко	Северная Македония
Мексика	Сербия
Мексика	Словения
Мозамбик	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Мьянма	Судан
Мьянма	Таиланд
Намибия	Того
Намибия	Тунис
Непал	Туркменистан
Непал	Турция
Нигерия	Уругвай
Нидерланды	Филиппины
Никарагуа	Центральноафриканская Республика
Объединенная Республика Танзания	Чехия
Объединенные Арабские Эмираты	Шри-Ланка
Пакистан	Эквадор
Панама	Эфиопия
Польша	Южная Африка
Португалия	Ямайка
Республика Корея	Япония
Республика Молдова	

2. На сессии присутствовали следующие члены Конференции, не являющиеся членами Совета:

Багамские Острова

Нигер

3. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Общий фонд для сырьевых товаров

Совет сотрудничества арабских государств Залива

Европейский союз

Международная организация франкоязычных стран

Организация исламского сотрудничества

4. На сессии были представлены следующие органы, организации и программы Организации Объединенных Наций:

Департамент по экономическим и социальным вопросам

5. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная торговая организация

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

Международная сеть стандартизации дипломов о высшем образовании

Общество международного развития

Ассоциация НПО «Виляж Свисс»
